



VSAM

Verein Schweizer Armeemuseum
Association du musée suisse de l'armée
Associazione del museo svizzero dell'esercito
Associazioni dal museum svizzer da l'armada



www.armeemuseum.ch – info@armeemuseum.ch

Einladung zur Vernissage / Invitation au vernissage

«Der Jeep erobert die Schweizer Armee» «La Jeep fait la conquête de l'armée suisse»

Datum: Samstag, 3. September 2022, 10:00 Uhr / **Date:** samedi, 3 septembre 2022, 10h00

Ort: AMP Burgdorf, Militärstrasse, 3400 Burgdorf / **Lieu:** PAA Berthoud, Militärstrasse, 3400 Berthoud

Toröffnung: 09:30 Uhr / **Ouverture des portes:** 09h30

Schluss der Veranstaltung: 15:30 Uhr / **Fin de la manifestation:** 15h30



Bitte
frankieren

Affranchir
svp

Verein Schweizer Armeemuseum

CH 3600 Thun

Programm Vernissage

10:00 Uhr Begrüssung durch den
VSAM-Präsidenten Henri Habegger
Vorstellung Buch (d)

10:30 Uhr Vorstellung Buch (f)

anschliessend Signierung durch die Autoren
Nik Oswald und Christoph Zimmerli

10:00 – 15:00 Uhr Fahrzeugsammlung des Bundes
Burgdorf für Besucher offen

15:30 Uhr Schluss der Veranstaltung

Buchverkauf: nach der Vernissage (Fr. 69.– pro Ex.)

VSAM-Shop: Bücher, Abzeichen usw. aus dem
Sortiment des VSAM

Verpflegung: auf Platz verfügbar

Teilnehmer mit eigenem Jeep sind herzlich willkommen
(bitte anmelden). Eine Ausstellung dieser Fahrzeuge
erfolgt auf Platz.

Programme du vernissage

10h00 Allocution de bienvenue par le
Président de la VSAM, Henri Habegger
Présentation du livre (d)

10h30 Présentation du livre (f)

puis Dédicaces par les auteurs Nik Oswald
et Christoph Zimmerli

10h00 – 15h00 La collection de véhicules de la
Confédération à Berthoud est ouverte
aux visiteurs

15h30 Fin de la manifestation

Vente: après le vernissage (Fr. 69.– par livre)

VSAM-Shop: Livres, insignes etc. en provenance de
l'assortiment VSAM

Subsistance: sur place

Les participants disposant de leur propre Jeep sont les
bienvenus (prière de s'annoncer). L'exposition de ces
véhicules est organisée sur place.

Die Anmeldung bis spätestens am 24. August 2022 mit dem Talon (per Post) oder per Mail an
info@armeemuseum.ch ist unbedingt erforderlich!

Cette inscription moyennant le talon (par la poste) ou par courriel à l'adresse
info@armeemuseum.ch doit nous parvenir impérativement le 24 août 2022 au plus tard!

Anmeldetalon Vernissage / Talon d'inscription au vernissage

Vorname/Prénom _____

Name/Nom _____

Strasse/Rue _____

PLZ, Ort/NP, Localité _____

Datum/Date _____

Unterschrift/Signature _____

Mail/E-Mail _____

- Ich melde mich zur Vernissage an
Je m'inscris au vernissage
- Ich komme mit meinem eigenen Jeep
Je viens avec ma propre Jeep
- Anzahl Personen
.... nombre de personnes